XC90

TWIN ENGINE

QUICK GUIDE

VÄLKOMMEN!

Acest Quick Guide prezintă selectiv câteva funcții ale mașinii dvs. Volvo. Informații detaliate adresate utilizatorului sunt disponibile în mașină, în aplicație sau pe Internet.

AFIȘAJUL CENTRAL AL MAȘINII

Manualul de utilizare este disponibil pe afișajul central al mașinii, unde poate fi accesat din vederea de sus.

APLICAȚIA MOBILĂ

Manualul de utilizare este disponibil ca aplicație (Volvo Manual) pentru smartphone-uri și tablete. Aplicația conține, de asemenea, tutoriale video pentru anumite funcții.

SITE-UL DE ASISTENȚĂ VOLVO

Site-ul de asistență Volvo Cars (support.volvocars.com) conține manuale și tutoriale video precum și asistență și informații suplimentare pentru mașina dvs. Volvo și pentru deținerea acesteia.

INFORMAȚIILE TIPĂRITE

În torpedo se află o anexă la Manualul de utilizare, care conține informații despre siguranțe și specificații, precum și o sinteză a informațiilor practice și importante. Puteți comanda Manualul de utilizare și anexa aferentă tipărite.

CUPRINS

01. FACEȚI CUNOȘTINȚĂ CU MAȘINA DVS. VOLVO

Acest capitol vă oferă informații despre câteva dintre serviciile și sistemele Volvo, precum și o prezentare generală a părții interioare și a celei exterioare și a afișajului central.

02. ÎNCĂRCAREA

Acest capitol descrie starea încărcării mașinii, modul de utilizare a unității de încărcare și diversele simboluri de pe afișajul pentru șofer.

03. INTERIOR ȘI CONEXIUNI

Aici puteți citi despre diverse funcții din habitaclu de ex. setările pentru scaune și conexiunile la Internet.

04. AFIȘAJUL CENTRAL

Aici puteți găsi informații în diversele pagini principale ale afișajului central, de unde puteți controla multe dintre funcțiile mașinii.

05. ȘOFATUL INTELIGENT

Acest capitol descrie câteva dintre sistemele mașinii de asistență pentru șofer și oferă sfaturi despre cum puteți șofa mai economic.

06. COMENZILE VOCALE

Aici puteți găsi diversele comenzi / fraze pe care le puteți utiliza împreună cu sistemul de comenzi vocale al mașinii.

07. TEXTELE SPECIALE

Textele Avertisment, Important și Notă, care trebuie citite.

Toate opțiunile și accesoriile cunoscute la momentul publicării sunt marcate cu un asterisc: *.

01

4:21 PM
VOLVO
Volvo On Call
Making everyday life a little less complicated
Sign In
Try Demo
Anleitgen
Lune - Leave The World...
Daniel's Phone
Studio
Sound optimized for driver
22°C
22°C

INTRODUCERE

Pentru a începe utilizarea în cel mai bun mod posibil a mașinii dvs. Volvo există o serie de funcții, termeni și sfaturi ce v-ar putea fi de folos.

Volvo ID

Volvo ID este un ID personal care vă oferă acces la o serie de servicii prin utilizarea unui singur nume de utilizator și a unei singure parole. Câteva exemple: Volvo On Call*, serviciile cartografice*, autentificarea personală pe volvocars.com și opțiunea de a programa lucrări de service și reparații. Puteți crea un Volvo ID prin intermediul volvocars.com, al aplicației Volvo On Call sau direct în mașina dvs.

Sensus

Sensus este interfața inteligentă a mașinii dvs. și acoperă toate soluțiile din mașină asociate cu divertismentul, conectarea la Internet, sistemul de navigație* și serviciile de informații. Sensus face posibilă comunicarea între dvs., mașină și lumea exterioară.

Volvo On Call*

Volvo On Call furnizează contact direct[1] cu mașina, confort suplimentar și asistență 24 de ore pe zi. Aplicația Volvo On Call vă permite, de ex. să aflați dacă trebuie înlocuite becuri sau dacă trebuie recompletat cu lichid de spălat. Puteți încuia sau descuia mașina, puteți verifica nivelul de combustibil și puteți afla unde se află cea mai apropiată benzinărie. Precondiționarea poate fi, de asemenea, pornită și reglată prin intermediul sistemului de climatizare a mașinii pe durata parcării sau cu funcția de pornire de la distanță a autovehiculului[2]. Pentru a începe, descărcați aplicația Volvo On Call.

Volvo On Call include, de asemenea, asistență rutieră, alte servicii de securitate și asistență pentru situații de urgență, toate prin intermediul butoanelor **ON CALL** și **SOS** din consola de plafon a mașinii.

Profilurile șoferului

Multe dintre setările efectuate în mașină pot fi adaptate în funcție de preferințele personale ale șoferului și pot fi apoi memorate într-unul sau în mai multe profiluri ale șoferului. Fiecare cheie poate fi asociată unui profil al șoferului. Pentru mai multe informații despre profilurile șoferului, consultați secțiunea Vederea de sus din acest Quick Guide.

Precondiționarea înainte de deplasare

Obișnuiți-vă să precondiționați mașina înainte de plecare, pentru a avea o temperatură mai confortabilă în habitaclul mașinii. Din pagina de climatizare de pe afișajul central, selectați fila **Climatizare parcare** sau activați funcția din aplicația Volvo On Call. Precondiționarea completă este disponibilă doar dacă mașina este cuplată la o priză electrică[3].

1 Este obligatoriu ca atât mașina cât și dispozitivul mobil să aibă acces la rețeaua de telefonie mobilă sau un alt tip de acces la Internet.
2 Disponibilă pe anumite piețe de comercializare și pentru anumite modele.
3 Valabil pentru încălzitorul electric.

6
2
4
5
3
1
7

PREZENTARE GENERALĂ, EXTERIOR

1. **Verificați și salvați noua presiune din anvelope (ITPMS)*** cu ajutorul **TPMS** din aplicația **Stare autoturism** din pagina de aplicații de pe afișajul central. În cazul unei presiuni reduse în anvelope, pe afișajul pentru șofer se aprinde cu lumină continuă simbolul (!). În cazul unei presiuni reduse în anvelope, verificați și ajustați presiunea în toate cele patru anvelope și apăsați **Stocare valoare presiune** pentru a stoca noua presiune.
2. **Verificarea nivelului de ulei de motor** se realizează din aplicația **Stare autoturism**. Aici puteți găsi, de asemenea, mesajele de stare și puteți programa lucrări de service și reparații*.
3. **Bateria hibridă se încarcă** utilizând priza de încărcare cu absorbție de la rețea. Deschideți compartimentul apăsându-l ușor. Pentru autonomie optimă, începeți deplasarea având bateria încărcată complet.
4. **Oglinzile retrovizoare** pot fi rabatate automat* la cuplarea marșarierului. În momentul încuierii / descuierii mașinii cu cheia cu telecomandă, oglinzile exterioare pot fi pliate / depliate automat. Activați aceste funcții din **Setări ➔ My Car ➔ Oglinzi și acces ușor**, în vederea de sus de pe afișajul central.
5. **Încuierea / descuierea fără cheie*** înseamnă că este suficient să aveți cu dvs. cheia cu telecomandă, de exemplu în buzunar, pentru a încuia sau descuia mașina. Cheia cu telecomandă trebuie să se afle la o distanță de aproximativ 1 metru de mașină.

   Pentru a descuia mașina, apucați cu mâna mânerul unei portiere sau apăsați placa de presiune cauciucată a hayonului. Pentru a încuia mașina, apăsați ușor pe una dintre fantele din mânerul portierei. Evitați să atingeți în același timp ambele suprafețe de presiune.
6. **Acoperișul panoramic*** are un geam de sticlă mobil, cu parasolar și care este acționat de o comandă aflată deasupra oglinzii retrovizoare, atunci când mașina se află cel puțin în poziția de aprindere **I**. Deschideți în poziția de ventilație apăsând în sus comanda; închideți trăgând în jos comanda. Pentru a deschide complet acoperișul panoramic, trageți de două ori spre spate comanda. Închideți trăgând de două ori comanda în jos.
7. **Hayonul acționat electric*** poate fi deschis utilizând funcția de deschidere a hayonului cu piciorul* adică o mișcare lentă de lovire sub partea stângă a barei de protecție spate. Închideți și încuiați hayonul utilizând butonul în partea sa de jos. Sau închideți hayonul cu o mișcare lentă de lovire. Pentru a face posibilă descuierea hayonului prin deplasarea piciorului, mașina trebuie echipată cu funcția de încuiere / descuiere fără cheie*. Pentru deschidere și închidere prin deplasarea piciorului, cheia cu telecomandă trebuie să se afle la aproximativ 1 metru în spatele mașinii.

   Pentru a preveni lovirea cu hayonul de ex. a tavanului unui garaj, puteți programa amplitudinea maximă a deschiderii. Setați deschiderea maximă deschizând hayonul și oprindu-l în poziția de deschidere dorită. Apoi apăsați timp de minim 3 secunde pentru a memora poziția.

VOLVO

ÎNCUIEREA / DESCUIEREA

Cheia cu telecomandă

O apăsare scurtă încuie portierele, hayonul și capacul rezervorului de combustibil și activează alarma*.

O apăsare lungă închide simultan acoperișul panoramic* și geamurile de pe toate laturile.

O apăsare scurtă descuie portierele și hayonul și dezactivează alarma*.

O apăsare lungă deschide simultan geamurile de pe toate laturile.

O apăsare scurtă descuie și dezactivează doar alarma hayonului.

O apăsare lungă deschide sau închide hayonul acționat electric*.

Funcția de panică activează semnalizatoarele și claxonul, pentru a atrage atenția atunci când este necesar. Pentru activare, țineți apăsat butonul minim 3 secunde sau apăsați de două ori butonul în decurs de 3 secunde. Funcția poate fi dezactivată utilizând același buton, după ce a fost activată timp de minimum 5 secunde. În caz contrar, ea va fi dezactivată automat după 3 minute.

Clapeta de încărcare

Asigurați-vă că ați descuiat mașina și ați oprit motorul înainte de a cupla sau decupla cablul de încărcare.

1. Apăsați în zona din spate a clapetei și deschideți.
2. Deschideți clapeta.
3. Îndepărtați capacul prizei de încărcare cu absorbție de la rețea și asigurați-l în suportul din interiorul capacului.

Cablul va fi blocat în priză după ce pornește încărcarea. Încărcarea se oprește dacă se descuie mașina, dar este reluată după scurt timp dacă nu scoateți cablul din priză.

Închiderea privată

Sistemul de închidere privată încuie hayonul și torpedoul, lucru care poate fi util atunci când, de ex. duceți mașina în service sau când vă aflați într-un hotel.

– În pagina pentru funcții de pe afișajul central, apăsați pe **Blocare personală** pentru a activa / dezactiva funcția.

  Se afișează o fereastră pop-up pentru activare / dezactivare. Se selectează un cod din patru cifre la fiecare utilizarea a funcției de încuiere. La prima utilizare a funcției trebuie selectat un cod suplimentar de securitate.

01

3
2
1
7
8
4
5
6
Lune - Leave The World...
Studio
Sound optimized for driver
DRIVE MODE

PREZENTARE GENERALĂ, INTERIOR

1. **Afișajul central** este utilizat pentru a controla multe dintre funcțiile principale ale mașinii, de ex. redarea conținutului media, navigația*, climatizarea, sistemele de asistență pentru șofer și aplicațiile instalate pe mașină.
2. **Afișajul pentru șofer** prezintă informații despre deplasare, de ex. viteza, turația motorului, navigația* și asistența activă pentru șofer. Puteți să alegeți din meniul aplicației ce anume este prezentat pe afișajul pentru șofer; meniul îl deschideți din butoanele din partea dreaptă a volanului. Setările pot fi făcute și din **Setări** ➔ **My Car** ➔ **Afișaje**, în vederea de sus a afișajului central.
3. **Afișajul superior*** este un element complementar afișajului pentru șofer și proiectează informații pe parbriz. Este activat din pagina pentru funcții a afișajului central.
4. **Butonul de pornire** este utilizat pentru a porni mașina. Pentru a accesa afișajele fără a porni motorul, rotiți la dreapta și eliberați. Pentru a porni motorul, țineți apăsată pedala de frână, rotiți butonul de pornire la dreapta și eliberați-l. Opriți mașina rotind în sensul acelor de ceas butonul de pornire.
5. **Modurile de condus*** sunt setate utilizând comanda de pe tunelul consolă. Apăsați comanda și rotiți-o pentru a selecta între **Hybrid**, **Pure**, **Off Road**, **Constant AWD**, **Putere**/**Polestar Engineered*** și **Individual**, pe afișajul central. Confirmați apăsând comanda. În cazul **Individual**, puteți adapta un mod de condus în funcție de modul în care preferați să șofați. Modul individual de condus este activat în **Setări** ➔ **My Car** ➔ **Mod de condus individual**, în vederea de sus a afișajului central.
6. **Frâna de parcare** este activată atunci când trageți în sus comanda (Ⓟ), moment în care pe afișajul pentru șofer se aprinde un simbol. Eliberați manual apăsând în jos comanda și apăsând în același timp pedala de frână. Utilizând frânarea automată când staționează (Ⓐ), pedala de frână poate fi eliberată menținându-se efectul de frânare în momentul opririi mașinii, de ex. la semafor.

   Rețineți că la o spălătorie automată de mașini, atât funcția de Frânare automată când staționează cât și funcția Acționare automată a frânei de parcare trebuie dezactivate. Dezactivați acționarea automată a frânei de parcare în vederea de sus de pe afișajul central, în **Setări** ➔ **My Car** ➔ **Frână de mână și suspensie**.
7. **Comutatorul pentru airbagul pasagerului*** este amplasat pe partea frontală a tabloului de bord, pe partea pasagerului și puteți avea acces la el dacă este deschisă portiera. Trageți în afară comutatorul și rotiți către **ON/OFF** pentru a activa / dezactiva funcționarea airbagului.
8. **Torpedoul** se deschide atunci când utilizați butonul ⌒.

01

13:45
Ånäsvägen
Current position
Lune - Leave The World...
Daniel's Phone
Telenor
Studio
Sound optimised for driver
22°C
AUTO
22°C

AFIȘAJUL CENTRAL

Puteți face setări și puteți controla majoritatea funcțiilor de pe **afișajul central**. Afișajul central are trei pagini principale: pagina ecranului de pornire, pagina pentru funcții și pagina de aplicații. Puteți accesa din pagina ecranului de pornire pagina pentru funcții și pagina de aplicații, glisând spre dreapta sau spre stânga. Există, de asemenea, o vedere de sus pe care o puteți accesa trăgând în jos partea de sus a afișajului.

Schimbați aspectul afișajului central și al afișajului pentru șofer selectând o temă în **Setări ➔ My Car ➔ Afișaje**, în vederea de sus. Aici puteți, de asemenea, să selectați un fundal întunecat sau unul luminos pentru afișajul central.

Reveniți la pagina ecranului de pornire dintr-o altă pagina cu o apăsare scurtă pe butonul fizic de afișare a ecranului de pornire, sub afișaj. Va apărea modul anterior utilizat pentru pagina ecranului de pornire. Încă o apăsare scurtă pe butonul de afișare a ecranului de pornire setează toate dalele paginii ecranului de pornire în modul standard.

Pentru curățarea afișajului central, blocați funcția tactilă apăsând lung pe butonul fizic de afișare a ecranului de pornire, sub afișaj. Reactivați afișajul apăsând scurt pe butonul de afișare a ecranului de pornire.

Bara de stare din partea de sus a afișajului prezintă activitățile din mașină. În partea stângă sunt afișate informațiile despre rețea și conexiune, iar în partea dreaptă informațiile aferente conținutului media, ora și indicatorul de activitate în fundal.

În banda de climatizare din partea de jos puteți regla temperatura și confortul scaunului apăsând pe pictograma respectivă. Deschideți pagina de climatizare apăsând pe butonul central din banda de climatizare.

MLB 090
XC90

ÎNCĂRCAREA

Mașina dvs. Volvo este echipată cu un motor electric care, în principal, propulsează mașina la viteze mici, precum și cu un motor cu ardere internă care propulsează mașina la viteze mari și este utilizat pentru un șofat mai activ. Timpul de încărcare al bateriei hibride depinde de curentul de încărcare pe care îl poate furniza priza de energie electrică. Bateria hibridă se încarcă, de asemenea, în timpul frânării ușoare sau al frânei de motor, de ex. în pantă. Toate tipurile de încărcare sunt indicate pe afișajul pentru șofer.

Depozitarea cablului de încărcare

Cablul de încărcare este amplasat sub compartimentul din podea, în compartimentul portbagajului.

Unitatea de control de pe cablul de încărcare

Cablul de încărcare capsulat este echipat cu o unitate de control care afișează starea încărcării. Este compatibil cu monitorizarea temperaturii și are integrat un disjunctor diferențial de curenți de fugă.

Pornirea încărcării

Bateria demarorului se încarcă în timpul încărcării bateriei hibride; încărcarea este întreruptă atunci când bateria hibridă este încărcată complet.

1. Conectați cablul de încărcare la o priză. Nu utilizați niciodată un prelungitor de cablu.
2. Deschideți clapeta de încărcare apăsând ușor și îndepărtați capacul prizei de încărcare cu absorbție de la rețea.
3. Scoateți capacul de protecție al mânerului de încărcare și apăsați până la capăt mânerul în priza mașinii. Cablul de încărcare este blocat automat în priza de încărcare cu absorbție de la rețea și încărcarea începe în decurs de 5 secunde.
4. Așezați capacul de protecție a mânerului de încărcare astfel încât să evitați deteriorarea vopselei mașinii.

Finalizarea încărcării

1. Descuiați mașina utilizând butonul 🔓 de pe cheia cu telecomandă[4]. Încărcarea s-a terminat și este eliberat / deblocat cablul.
2. Detașați cablul de încărcare de la mașină.
3. Fixați la loc capacul prizei de încărcare cu absorbție de la rețea și închideți clapeta de încărcare.
4. Scoateți din priză cablul de încărcare.
5. Puneți cablul de încărcare la locul său, sub compartimentul din podeaua portbagajului.

În cazul în care cablul de încărcare nu este scos din priza de încărcare cu absorbție de la rețea, cablul va fi blocat automat la scurt timp după deblocare, pentru a maximiza încărcarea și autonomia, precum și pentru a permite precondiționarea înainte de plecarea mașinii. Cablul de încărcare poate fi scos din nou din priză dacă se descuie mașina de la cheia cu telecomandă. Pentru mașinile cu funcție de încuiere / descuiere fără cheie*, puteți încuia din nou cu mânerul.

[4] Acest lucru trebuie făcut și dacă portierele mașinii sunt deja descuiate. Dacă mașina nu este descuiată de la butonul de descuiere, cablul de încărcare sau sistemul ar putea fi deteriorate.

STAREA ÎNCĂRCĂRII

Starea încărcării mașinii poate fi verificată la priza de încărcare cu absorbție de la rețea a mașinii, pe unitatea de control, pe afișajul pentru șofer și în aplicația Volvo On Call*.

Lămpile prizei de încărcare cu absorbție de la rețea

- Alb - lampă LED.
- Galben - mod de așteptare, se așteaptă pornirea încărcării.
- Albastru - cronometru setat.
- Verde intermitent - încărcare în curs.
- Lumină verde continuă - încărcare completă, se stinge după un timp.
- Lumină roșie continuă - a apărut o defecțiune.

Unitatea de control

- Ambele LEDuri luminează intermitent în albastru, galben și roșu: Auto-testare - așteptați terminarea auto-testării.
- Unul dintre LEDuri luminează continuu sau intermitent în albastru, celălalt este stins: Așteptare.
- Ambele LEDuri luminează intermitent în albastru: Încărcare în curs.
- Unul dintre LEDuri luminează continuu sau intermitent în galben, celălalt este stins: Încărcarea este în curs sau nu este posibilă - eroare de monitorizare a temperaturii. Reluați încărcarea.
- Unul dintre LEDuri luminează continuu sau intermitent în roșu, celălalt este stins: Încărcarea nu se poate realiza - a fost declanșat comutatorul de defecțiune prin punere accidentală la pământ. Reluați încărcarea.
- Un LED luminează intermitent în roșu, celălalt luminează continuu în roșu: Încărcarea nu se poate realiza - cablul de încărcare este cuplat la o priză fără legare la pământ. Cuplați-l la o priză cu legare la pământ.
- Ambele LEDuri luminează intermitent în roșu: Încărcarea nu se poate realiza - defecțiune internă.

Afișajul pentru șofer

Diversele culori ale simbolului indică starea încărcării.

Lumină albastră - încărcare în curs.

Lumină verde - bateria este încărcată complet.

Lumină roșie - eroare de încărcare, verificați cuplarea cablului de încărcare în mașină și priza de 230 V.

INFORMAȚII DESPRE SISTEMUL HIBRID PREZENTATE PE AFIȘAJUL PENTRU ȘOFER

Pe afișajul pentru șofer sunt prezentate o serie de simboluri și animații, în funcție de modul de condus selectat.

Consumul de electricitate și de combustibil este afișat pe indicatorul din partea dreaptă. Consumul depinde de stilul de condus. Atunci când acul alb subțire trece de săgeata albă din partea de sus, propulsia mașinii este trecută pe motorul cu ardere internă. Atunci când acul se află în zona colorată în portocaliu, bateria este în curs de încărcare, de ex. în timpul frânării.

Autonomia până la descărcarea bateriei

Indicatorul arată distanța aproximativă până la golirea bateriei. Distanța este influențată de diverși factori, de ex. de stilul de condus, viteza și temperatura exterioară și poate varia pe durata călătoriei. În mod normal, puteți conta pe o autonomie de 20-40 km (12-25 mile). Valoarea inițială afișată atunci când mașina este încărcată complet este o valoare de tip „până la”, mai degrabă decât o estimare a autonomiei în modul electric; valoarea se modifică pe durata deplasării. Atunci când afișajul pentru șofer indică "---", nu mai poate fi garantată autonomia deplasării în modul electric.

Simbolurile de pe afișajul pentru șofer

Un simbol complet alb indică motorul utilizat, cel electric sau cel cu combustie internă. Un fulger indică motorul electric, o picătură indică motorul cu ardere internă.

Indică bateria în curs de încărcare, de ex. în timpul frânei de motor.

Indicatorul afișează nivelul de energie disponibil în bateria motorului electric. Energia este utilizată, de asemenea, pentru climatizare.

Indică activarea funcțiilor **Încărcare** sau **Menținere**. Acestea sunt activate din pagina pentru funcții de pe afișajul central.

Încărcare înseamnă că bateria hibridă este în curs de încărcare atunci când nivelul de încărcare este scăzut. **Menținere** înseamnă că este menținut nivelul de încărcare a bateriei pentru utilizare ulterioară.

Pornirea și oprirea motorului cu ardere internă

Mașina calculează nivelul necesar pentru utilizarea motorului cu ardere internă, cel al motorului electric sau ambele niveluri simultan. Pe durata funcționării în modul electric, mașina ar putea avea nevoie câteodată să pornească automat motorul cu ardere internă din cauza factorilor externi, de ex. la temperaturi exterioare scăzute. Motorul cu ardere internă pornește întotdeauna atunci când bateria hibridă ajunge la cel mai scăzut nivel de încărcare.

SCAUNELE FAȚĂ ACȚIONATE ELECTRIC*

Utilizați comenzile de pe partea exterioară a scaunului pentru a regla, de ex. poziția scaunului și suportul lombar*. Cele două comenzi în formă de scaun sunt utilizate pentru reglarea poziției scaunului. A treia comandă, multifuncțională* este utilizată pentru ajustarea diverselor funcții de confort, de ex. cea de masaj*.

Comenzile în formă de scaun

Reglați perna de șezut sau mutați întregul scaun utilizând comanda din partea de jos. Reglați unghiul spătarului utilizând comanda din partea din spate.

Comanda multifuncțională[5]

Setările pentru masaj*, suport lateral*, suport lombar* și extensia șezutului de scaun* sunt asociate comenzii multifuncționale.

1. Activați pe afișajul central setarea scaunului aducând în sus sau în jos comanda.
2. Comutați între diversele funcții de pe afișajul central aducând în jos sau în sus comanda.
3. Schimbați setarea funcției selectate apăsând în partea de sus / jos / față / spate a comenzii.

Memorarea pozițiilor

1. Reglați în poziția dorită scaunul, oglinzile din portiere și afișajul superior* și apăsați butonul **M** de pe panoul portierei. Indicatorul luminos din buton se aprinde.
2. Apăsați în decurs de 3 secunde butonul de memorie **1**, **2** sau **3**. Este emis un semnal sonor și se stinge indicatorul luminos din butonul **M**.

Pentru a utiliza poziția memorată:

Cu portiera deschisă - apăsați și eliberați unul dintre butoanele de memorie.

Cu portiera închisă - țineți apăsat unul dintre butoanele de memorie până la obținerea poziției memorate.

5 La mașinile cu suport lombar pe patru căi*

RABATAREA SPĂTARELOR SCAUNELOR SPATE

Scaunele din față și cele din spate ar putea avea nevoie de reglare pentru a se putea coborî spătarele.

Scaunul central de pe rândul 2 de scaune[6]

1. Rabatați manual tetiera apăsând butonul dintre spătar și tetieră. Simultan, împingeți în jos tetiera.
2. Trageți în sus / în jos centura scaunului central 1 și rabatați spătarul.

Scaunele exterioare de pe rândul 2 de scaune

– Trageți de mânerul de pe lateralul scaunului exterior 2 și, simultan, rabatați scaunul. Tetiera va coborî automat.

Pentru ridicarea spătarului scaunului central sau ale scaunelor exterioare, trageți în sus centura sau mânerul. Ridicați spătarele până când se blochează inhibitorul. Ridicați manual tetiera.

Rândul 3 de scaune*

– Trageți în sus / în jos mânerul aflat în partea de sus a spătarului. Rabatați spre înainte spătarul. Tetierele sunt coborâte automat.

Pentru a avea acces la rândul 3 de scaune, trageți în sus / în jos de mânerul aflat în partea de sus a scaunului central 3. Rabatați spătarul și împingeți spre înainte scaunul.

6 La mașinile cu trei*, patru* sau șase* scaune nu există scaun central.

VOLANUL

Reglarea volanului

Puteți ajusta poziția volanului, pe înălțime sau în adâncime.

1. Împingeți spre înainte maneta de sub volan și reglați volanul în poziția dorită.
2. Apoi trageți înapoi maneta în poziția de blocare.

Butoanele din partea stângă

Asistența pentru șofer este selectată pe afișajul pentru șofer utilizând butoanele săgeți din partea stângă a volanului (◄ și ►). Funcția este activă atunci când simbolul de asistență pentru șofer este aprins în alb. Atunci când simbolul este aprins în gri, funcția este oprită sau se află în modul de așteptare.

Simbolurile de pe afișajul pentru șofer:

- **Limitatorul de viteză** vă ajută să evitați depășirea unei viteze maxime preselectate.
- Sistemul **Cruise control** vă ajută să mențineți o viteză constantă.
- Sistemul **Adaptive cruise control*** vă ajută să mențineți o viteză constantă, în combinație cu un interval preselectat de timp față de autovehiculul din față.
- **Pilot Assist** ajută șoferul să mențină mașina între marcajele benzii de rulare utilizând asistența pentru direcție; de asemenea, ajută șoferul să mențină o viteză constantă, în combinație cu un interval preselectat de timp față de autovehiculul din față.

Apăsați pentru a activa sau dezactiva funcția selectată.

O apăsare scurtă pe ↻+ / — crește / reduce cu 5 km/h (5 mph). viteza memorată. Țineți apăsat butonul pentru modificare continuă - eliberați butonul atunci când ați atins viteza dorită.

⊟/≜ crește / reduce distanța față de autovehiculul din față atunci când se utilizează sistemele Adaptive cruise control și Pilot Assist.

De asemenea, o apăsare pe ↻+ preia viteza memorată aferentă funcției selectate.

Butoanele din partea dreaptă

Utilizați butoanele din partea dreaptă a volanului pentru a parcurge elementele de pe afișajul pentru șofer.

Se deschide / închide meniul de aplicații de pe afișajul pentru șofer. De aici pot fi controlate computerul de bord, playerul media, telefonul și sistemul de navigație*.

Derulați diversele aplicații apăsând săgeata stângă sau săgeata dreaptă.

Selectați, deselectați sau confirmați o opțiune, de ex. selectați meniul computerului de bord sau ștergeți un mesaj de pe afișajul pentru șofer.

Parcurgeți funcțiile aplicației selectate apăsând în sus sau în jos.

Măriți / micșorați volumul conținutului media apăsând ▼ și ▲. Dacă nu este activă nicio altă funcție, aceste butoane controlează nivelul sonor.

Comanda vocală este activată utilizând butonul 🎤 și vă permite să comandați vocal e.g. conținutul media, sistemul de navigație și climatizarea. Rostiți de ex. "**Radio**", "**Raise temperature**" sau "**Cancel**".

Pentru mai multe comenzi vocale, consultați capitolul Comanda vocală din acest Quick Guide.

Computerul de bord

Computerul de bord afișează, de ex. distanța parcursă, consumul de combustibil și viteza medie. Puteți să selectați ce informații ale computerului de bord sunt prezentate pe afișajul pentru șofer. Computerul de bord calculează distanța rămasă până la golirea rezervorului sau până la epuizarea energiei din bateria hibridă. Pentru a afișa diversele opțiuni, utilizați butoanele din partea dreaptă a volanului. Atunci când afișajul pentru șofer indică "----", autonomia nu mai poate fi garantată.

03

MANETĂ STÂNGA

Funcțiile farurilor sunt comandate utilizând maneta stângă.

În modul **AUTO**, mașina detectează nivelul de luminozitate și adaptează iluminarea în funcție de acesta, de ex. la venirea serii sau dacă vă deplasați într-un tunel. Răsuciți către butonul rotativ al manetei pentru a aprinde faza lungă, care își reduce automat intensitatea luminoasă în funcție de traficul din față. Aduceți maneta către volan pentru a aprinde manual faza lungă și către tabloul de bord pentru a o stinge.

Farurile active (Active Bending Lights)* au fost concepute pentru a furniza iluminare maximă în curbe și intersecții datorită fasciculului de lumină care urmărește mișcările volanului. Funcția este activată automat la pornirea mașinii și poate fi dezactivată din pagina pentru funcții de pe afișajul central, .

Lumina de apropiere se aprinde în exterior și în interior atunci când descuiați mașina cu cheia și vă ajută să ajungeți în siguranță la mașină pe întuneric.

Sistemul de **Iluminare la sosirea acasă** aprinde o parte din iluminarea exterioară a mașinii după ce ați încuiat mașina, pentru a vă asigura parțial iluminarea pe întuneric. Activați funcția după ce ați oprit motorul mașinii; deplasați maneta stângă către tabloul de bord, apoi eliberați-o. Durata aprinderii iluminării la sosirea acasă poate fi reglată de pe afișajul central.

Resetarea contorului de parcurs

Puteți reseta toate informațiile contorului manual de parcurs (TM) apăsând lung butonul **RESET**. O apăsare scurtă resetează doar kilometrajul. Contorul de parcurs, automat (TA) este resetat automat atunci când mașina nu a fost utilizată timp de 4 ore.

MANETA DREAPTĂ

Maneta dreaptă comandă lamelele ștergătoarelor și senzorul de ploaie.

- Deplasați în jos maneta pentru o singură trecere a ștergătorului pe parbriz.
- Deplasați maneta în sus, în trepte, pentru treceri intermitente, normale și rapide.
- Reglați rapiditatea trecerilor utilizând butonul rotativ al manetei.
- Deplasați maneta către volan pentru a acționa spălătoarele de parbriz și de faruri; deplasați maneta către tabloul de bord pentru a acționa spălătoarele de lunetă.

Apăsați butonul senzorului de ploaie pentru a activa / dezactiva senzorul de ploaie. Maneta ștergătorului de parbriz trebuie să se afle în poziția **0** sau în poziția pentru o singură trecere. Senzorul de ploaie pornește automat ștergătoarele de parbriz în funcție de cantitatea de apă detectată pe parbriz. Pentru sensibilitate mai mare / mai mică, rotiți în sus / în jos butonul rotativ.

Apăsați pentru ștergere intermitentă cu ștergătorul de lunetă.

Apăsați pentru treceri continue ale ștergătorului de lunetă.

Utilizați modul de service al ștergătorului de parbriz atunci când, de ex. înlocuiți, curățați sau ridicați lamelele ștergătoarelor. Apăsați pe butonul **Poziția de lucru a șterg. de parb.** din pagina pentru funcții de pe afișajul central pentru a activa sau dezactiva modul de service.

CLIMATIZAREA HABITACLULUI

Funcțiile de climatizare aferente zonei din față și zonei din spate ale habitaclului sunt comandate de pe afișajul central, cu butoanele de pe consola centrală și din partea din spate a consolei tunel. Unele funcții de climatizare pot fi comandate și vocal.

Pictograma utilizată pentru a accesa pagina de climatizare este amplasată central jos pe afișajul central. Textul **Clean Zone** albastru indică faptul că sunt întrunite condițiile pentru o calitate corespunzătoare a aerului în habitaclu.

- Apăsați pe **AUTO** în pagina de climatizare pentru controlul automat al unora dintre funcțiile de climatizare. O apăsare scurtă comandă automat recircularea aerului, aerul condiționat și distribuția aerului.

  O apăsare lungă comandă automat recircularea aerului, aerul condiționat și distribuția aerului; de asemenea, temperatura și turația ventilatorului sunt stabilite la valori standard: 22 °C (72 °F) și nivelul **3** (nivelul **2** în scaunele din spate). Puteți schimba temperatura și turația ventilatorului fără să dezactivați funcția de climatizare cu autoreglare.
- Apăsați una dintre pictogramele din banda de climatizare, în marginea de jos a afișajului central, pentru a regla temperatura, încălzirea scaunelor* și turația ventilatorului.

Pentru a sincroniza temperatura pentru toate zonele cu temperatura de pe partea șoferului, apăsați pe pictograma de temperatură pentru partea șoferului și pe **Sincronizare temperatură**.

Precondiționarea

Precondiționarea poate fi setată de pe afișajul central al mașinii și din aplicația Volvo On Call*.

Precondiționarea încălzește sau răcește habitaclul înainte de a începe șofatul. Este posibil să porniți direct sau să setați precondiționarea cu ajutorul cronometrului.

Pornirea directă a precondiționării

1. Deschideți pagina de climatizare, pe afișajul central.
2. Selectați fila **Climatizare parcare**, bifați opțiunea aferentă, apoi apăsați **Precondiționare**.

Setarea cronometrului pentru precondiționare

1. Deschideți pagina de climatizare, pe afișajul central.
2. Selectați fila **Climatizare parcare** ➔ **Adăugare temporizator** și setați data / ora dorite.

Pentru funcționarea integrală a precondiționării, mașina trebuie conectată la o priză electrică (valabil pentru mașinile cu încălzitor electric). În funcție de piața de comercializare, se utilizează fie un încălzitor pe bază de combustibil, fie un încălzitor electric[7].

Sistemul de calitate a aerului IAQS*

IAQS face parte din Clean Zone Interior Package* și este un sistem complet automat care curăță aerul din habitaclu de contaminanți precum particule, hidrocarburi, oxizi de azot și ozon de la nivelul solului. Funcția poate fi activată în vederea de sus a afișajului central, din **Setări** ➔ **Climatizare** ➔ **Senzor de calitate a aerului**.

[7] Dealerii autorizați Volvo dețin informații despre încălzitoarele utilizate pe fiecare piață de comercializare.

CONEXIUNILE

Puteți reda / controla conținutul media, SMS-urile și apelurile telefonice utilizând comenzile vocale; de asemenea, puteți conecta mașina la Internet prin diverse dispozitive externe, de ex. smartphone-uri. Sistemul electric al mașinii trebuie să se afle cel puțin în poziția de aprindere **I** pentru a putea utiliza dispozitivele conectate.

Modemul mașinii[8]

Cea mai simplă și mai eficientă modalitate de conectare a mașinii dvs. la Internet este cea prin modemul propriu al mașinii. Are cea mai mare performanță, este activată automat pentru fiecare deplasare și nu are nevoie de conectare la un smartphone.

1. Introduceți o cartelă SIM personală în suportul din compartimentul portbagajului.
2. Apăsați **Setări** ➔ **Comunicare** ➔ **Internet modem autoturism** în vederea de sus.
3. Activați bifând caseta pentru **Internet modem autoturism**.

Funcția de partajare a conexiunii la Internet (tethering)

Atunci când mașina este conectată prin modem la Internet, puteți partaja cu alte dispozitive conexiunea la Internet (hotspot Wi-Fi). Apăsați pe **Setări** în vederea de sus și pe **Comunicare** ➔ **Hotspot Wi-Fi auto**.

Bluetooth

Utilizați Bluetooth în principal pentru a gestiona în sistemul mașinii dvs. apelurile telefonice, SMS-urile și conținutul media de pe telefonul dvs. De asemenea, puteți conecta mașina la Internet prin Bluetooth. Este posibil să aveți două dispozitive Bluetooth conec-

tate simultan, caz în care unul dintre ele poate doar să redea fluxul de conținut media. Dacă este activă funcția Bluetooth, cele două telefoane conectate anterior vor fi conectate automat atunci când se utilizează din nou mașina. Până la 20 de dispozitive sunt salvate într-o listă, pentru a permite conectarea mai ușoară pe viitor.

1. Activați Bluetooth pe telefon. Pentru a vă conecta la Internet, activați și tetheringul de pe telefon.
2. Deschideți pe afișajul central subpagina aferentă telefonului.
3. Apăsați pe **Adăugare telefon**; sau, dacă este deja conectat un telefon, apăsați pe **Modificare**, apoi pe **Adăugare telefon**.
4. Selectați telefonul care trebuie conectat și urmați pașii de pe afișajul central și de pe telefon. Rețineți că pe anumite telefoane trebuie activată funcția de mesagerie.

Wi-Fi

Prin conectarea mașinii la Internet prin Wi-Fi puteți difuza în flux servicii online la o viteză mai mare ca Bluetooth, servicii cum ar fi radio prin Internet și muzică prin aplicațiile instalate în mașină, puteți descărca / actualiza programele software, etc. O conexiune Wi-Fi de pe un smartphone funcționează ca hotspot, pentru mașină dar și pentru oricare alte dispozitive externe din mașină.

1. Activați funcției de tethering pe telefon.
2. Apăsați pe **Setări** în vederea de sus a afișajului central.
3. Apăsați pe **Comunicare** ➔ **Wi-Fi** și activați bifând caseta aferentă conexiunii Wi-Fi.

Rețineți că anumite telefoane opresc tetheringul după întreruperea contactului cu mașina. Tetheringul de pe telefon trebuie, prin urmare, reactivat la următoarea utilizare.

Conexiunea USB

Puteți utiliza USB-ul pentru a conecta un dispozitiv extern, pentru a reda conținutul media. Portul USB este utilizat, de asemenea, pentru Apple CarPlay* și Android Auto*. Dacă există două porturi USB, utilizați-l pe cel cu chenar alb. Dispozitivul extern este conectat cât timp este conectat la mașină.

1. Intrările USB (tip A) sunt amplasate în compartimentul de depozitare al cotierei dintre scaune.

Prizele electrice

În mașina dvs. sunt disponibile următoarele prize electrice:

2. Priza electrică de 12 V.
3. Priza electrică de 12 V și priza electrică de 230 V*. Există, de asemenea, o priză electrică de 12 V* și în compartimentul portbagajului.

8 Doar mașinile cu P-SIM*. Mașinile echipate cu Volvo On Call* vor utiliza conexiunea la Internet prin modemul mașinii pentru servicii.

UTILIZAREA DISPOZITIVELOR CONECTATE

Puteți conecta dispozitive externe, de ex. pentru a gestiona apelurile telefonice și pentru a reda conținutul media în sistemul media și audio al mașinii.

Gestionarea apelurilor telefonice[9]

Puteți efectua și primi apeluri pe un telefon conectat prin Bluetooth.

Apelarea de pe afișajul central

1. Deschideți dala **Telefon** din pagina ecranului de pornire. Selectați pentru a apela din jurnalul de apeluri, din lista de contacte sau introducând un număr din tastatură.
2. Apăsați .

Apelarea utilizând butoanele din partea dreaptă a volanului

1. Apăsați și accesați **Telefon** apăsând ◀ sau ▶.
2. Derulați lista de apeluri cu ▼ și selectați cu ○.

De asemenea, puteți gestiona apelurile utilizând comenzile vocale. Apăsați butonul de comenzi vocale din grupul de butoane din partea dreaptă a volanului. Pentru comenzile vocale, consultați secțiunea Comenzi vocale din acest Quick Guide.

Redarea conținutului media

Pentru a reda conținutul audio de pe un dispozitiv extern, trebuie să conectați dispozitivul la mașină utilizând metoda dorită; pentru diversele tipuri de conectare, consultați pagina anterioară.

Dispozitivul conectat prin Bluetooth

1. Începeți redarea de pe dispozitivul conectat.
2. Deschideți aplicația **Bluetooth** în pagina de aplicații de pe afișajul central. Redarea va începe.

9 Pentru informații despre telefoanele compatibile cu mașina dvs., consultați www.volvocars.com/intl/support

Dispozitivul conectat prin USB

1. Lansați aplicația **USB** în pagina de aplicații.
2. Selectați ce anume doriți să redați. Redarea va începe.

Playerul MP3 sau dispozitivul conectat iPod

1. Porniți redarea în dispozitiv.
2. Deschideți aplicația **iPod** sau **USB**, în funcție de metoda de conectare. Pentru a reda conținutul audio de pe iPod, selectați aplicația **iPod**, indiferent de metoda de conectare. Redarea va începe.

Apple® CarPlay®*[10] și Android Auto*

CarPlay și Android Auto vă permit să utilizați anumite aplicații pe dispozitivul dvs. iOS sau Android, în mașină, de ex. pentru a reda muzică sau pentru a asculta podcasturi. Interacțiunea are loc prin intermediul afișajului central al mașinii sau de pe dispozitiv.

Pentru a utiliza CarPlay, trebuie activat Siri pe dispozitivul iOS. Dispozitivul are nevoie și de o conexiune la Internet prin Wi-Fi sau prin conexiunea de date mobile. Pentru a utiliza Android Auto, trebuie instalată aplicația **Android Auto** pe dispozitivul Android. Dispozitivul trebuie, de asemenea, conectat la portul USB al mașinii.

1. Conectați dispozitivul la portul USB care are un chenar alb.
2. Pentru Android Auto, apăsați pe **Android Auto** în pagina de aplicații pentru activare.
3. Citiți termenii și condițiile de utilizare, apoi apăsați pe **Acceptare** pentru conectare.
4. Apăsați pe aplicația solicitată.

Activați sistemul de comandă vocală din CarPlay și Android Auto apăsând lung pe butonul din grupul de butoane din partea dreaptă a volanului. O apăsare scurtă activează, în schimb, sistemul de comandă vocală propriu al mașinii.

În timpul utilizării CarPlay, Bluetooth este dezactivat. Dacă doriți să conectați mașina la Internet, utilizați Wi-Fi sau modemul mașinii*.

[10] Apple și CarPlay sunt mărci comerciale înregistrate deținute de către Apple Inc.

13:45
1
Ånäsvägen
Current position
2
Lune - Leave The World...
3
Daniel's Phone
Telenor
4
Studio
Sound optimised for driver
22°C
AUTO
22°C

PAGINA ECRANULUI DE PORNIRE

La activarea ecranului de pornire, acesta va afișa pagina ecranului de pornire și dalele pentru Navigație, Media și Telefon; de asemenea, de aici poate fi accesată aplicația utilizată anterior sau funcția mașinii utilizată anterior.

1. **Navigație** – Apăsați aici pentru a accesa sistemul de navigație utilizând Sensus Navigation*.

   Setare destinație cu text aleatoriu - Extindeți bara de instrumente cu săgeata jos din partea stângă și apăsați pe 🏁. Imaginea hărții se modifică în căutare de text aleatoriu. Introduceți termenii pentru căutare.

   Introducere destinație utilizând harta – Măriți la maximum imaginea hărții apăsând ↘. Țineți apăsat locul unde doriți să mergeți, apoi selectați **Salt aici**.

   Ștergere destinație - Apăsați pe ☰ pentru a accesa itinerarul. Apăsați pe coșul de gunoi pentru a șterge o destinație intermediară a itinerarului, sau apăsați pe **Șterg. itin.** pentru a șterge complet itinerarul.

   Actualizare hartă[11] - Apăsați pe **Centru descărcări** în pagina de aplicații. Numărul de actualizări disponibile ale hărților este afișat în **Hărți**. Apăsați pe **Hărți** ➔ **Instalare** ➔ **Confirmare** pentru actualizarea hărții sau pentru instalarea hărții selectate. Există și opțiunea de descărcare a hărților de pe support.volvocars.com pe o unitate de memorie USB, apoi le puteți transfera în mașină.

2. **Media** - Aici sunt afișate de ex. melodiile dvs. de pe un dispozitiv extern sau dacă ați selectat **Radio FM** în pagina de aplicații. Pentru a accesa setările, apăsați pe dală. De aici puteți vizualiza biblioteca dvs. muzicală, posturile de radio, etc.

3. **Telefon** - funcția de telefonie se accesează de aici. Apăsați pe dală pentru a o extinde. Aici puteți forma numere din istoricul apelurilor sau din lista de contacte, sau puteți introduce manual un număr utilizând tastatura. După ce ați selectat un număr, apăsați pe 📞.

4. **Aplicația sau funcția mașinii utilizate anterior** - aici puteți vizualiza cea mai recent utilizată aplicație sau funcție a mașinii și care nu sunt afișate în niciuna dintre celelalte dale, de ex. **Stare autoturism** sau **Performanță șofer**. Pentru a accesa funcția utilizată anterior, puteți apăsa pe dală.

[11] Disponibilitatea funcțiilor poate varia în funcție de piața de comercializare.

13:45
Car functions
ESC Sport Mode
Lane Keeping Aid
Park Assist
Cross Traffic Alert
Distance Alert
Camera
Park In
Park Out
Headrest fold
Head-up display adjustments
Road Sign Information
Head-up display
BLIS
Active Bending Lights
22°C
AUTO
22°C

PAGINA PENTRU FUNCȚII ȘI PAGINA DE APLICAȚII

Pagina pentru funcții

Dacă glisați de la stânga la dreapta[12] în pagina ecranului de pornire veți putea accesa pagina pentru funcții. De aici puteți activa / dezactiva diverse funcții ale mașinii, de ex. **Afișaj superior***, **Asistență la parcare** și **Lane Keeping Aid**. Acestea se activează / dezactivează apăsând pe simbolul respectiv. Unele funcții se deschid într-o fereastră separată.

Pagina de aplicații

Glisați de la dreapta la stânga[12] în pagina ecranului de pornire pentru a accesa pagina de aplicații. Aici puteți vizualiza aplicațiile furnizate împreună cu mașina, precum și aplicațiile pe care le puteți descărca și instala chiar dvs.

Gestionarea și actualizarea aplicațiilor și a sistemului

În **Centru descărcări**, în pagina de aplicații puteți actualiza o serie de sisteme ale mașinii. În acest scop, mașina trebuie să fie conectată la Internet. În **Centru descărcări** puteți să:

Descărcați aplicații - Apăsați pe **Aplicații noi** și selectați aplicația dorită. Selectați **Instalare** pentru a descărca aplicația.

Actualizați aplicațiile - Apăsați pe **Instalare toate** pentru a actualiza toate aplicațiile. Sau apăsați pe **Actualizări aplicații** pentru a afișa o listă cu actualizările posibile. Selectați aplicația dorită și apăsați pe **Instalare**.

Dezinstalați aplicații - Apăsați pe **Actualizări aplicații** și selectați aplicația dorită. Apăsați pe **Dezinstalare** pentru a dezinstala o aplicație.

Actualizați software-ul de sistem - Apăsați pe **Actualizări de sistem** pentru a afișa o listă cu actualizările care pot fi instalate în mașină. Apăsați pe **Instalare toate** în partea de jos a listei pentru a actualiza toate aplicațiile software sau pe **Instalare** pentru fiecare program software separat. Dacă nu se afișează nicio listă, selectați **Instalare toate** lângă butonul **Actualizări de sistem**.

Mutarea pictogramelor

Aplicațiile și butoanele aferente funcțiilor mașinii în pagina de aplicații și pagina pentru funcții pot fi mutate după cum doriți.

1. Țineți apăsată o aplicație sau un buton.
2. Trageți aplicația sau butonul către un spațiu liber din pagină și eliberați-o.

[12] Valabil pentru mașinile cu volan pe partea stângă. Pentru mașinile cu volan pe partea dreaptă - glisați în direcția opusă.

Settings
Owner's manual
Profile
Car message stored in Car status application
Passenger
Restart
TuneIn is installing
New position received
22°C
AUTO
22°C

VEDERE DE SUS

Partea de sus a afișajului conține o filă pe care o puteți trage în jos pentru a accesa vederea de sus. De aici puteți accesa **Setări**, **Manual de utilizare**, **Profil** și mesajele salvate ale mașinii.

Preferințele personale

În cadrul **Setări** puteți seta multe dintre preferințele personale, de ex. pentru afișaje, oglinzi, scaunul din față, navigație*, sistemul audio și media, limbă și comandă vocală.

Profilurile șoferului

Dacă mașina este utilizată de mai mulți șoferi, fiecare dintre aceștia poate avea un profil personal. La fiecare urcare în mașină, aveți opțiunea de a vă selecta profilul de șofer în care au fost salvate preferințele personale. Numărul de profiluri depinde de numărul de chei disponibile pentru mașină. Profilul **Invitat** nu este conectat la nicio cheie anume.

Cel mai recent profil activ de șofer este cel utilizat pentru descuiere. Schimbați profilul de utilizator selectând **Profil** în vederea de sus.

Profilurile de șofer pot fi conectate la cheile mașinii, iar atunci când este descuiată, mașina este adaptată automat la preferințele dvs. personale. Conectați o cheie în **Setări** ➔ **Sistem** ➔ **Profile șoferi**. Selectați unul dintre profilurile de șofer (profilul **Invitat** nu poate fi conectat). Se va afișa din nou pagina ecranului de pornire. Trageți în jos vederea de sus, repetați conform celor de mai sus și selectați **Editare** în profilul ales, apoi **Conectați cheia**.

Modul individual de condus

Dacă doriți să adaptați unul dintre modurile de condus **Hybrid**, **Pure** sau **Power** - activați modul de condus în **Setări** ➔ **My Car** ➔ **Mod de condus individual**.

Volumele de sistem

Dacă doriți să ajustați sau să dezactivați volumul sunetelor de sistem, de ex. sunetul apăsării pe ecran, accesați **Setări** ➔ **Sunet** ➔ **Volume sistem**.

ASISTENȚA PENTRU ȘOFER

Mașina dvs. este echipată cu o serie de funcții ce vă ajută să șofați în siguranță și care pot preveni accidentele. Puteți activa aceste funcții în pagina pentru funcții de pe afișajul central. Rețineți că funcțiile de asistență pentru șofer sunt doar funcții ajutătoare și că dvs., ca șofer, aveți permanent responsabilitatea de a conduce mașina într-o manieră sigură. Mai jos se află o selecție:

City Safety™

Funcția City Safety[13] vă poate ajuta în situații critice, pentru a preveni sau atenua o coliziune cu autovehicule, animale mari, pietoni sau ciclești. Pentru a vă ajuta să reacționați la timp în cazul unei coliziuni, vi se transmit avertismente vizuale, sonore și prin pulsarea pedalei de frână. Dacă nu reușiți să reacționați la timp și coliziunea este aproape inevitabilă, mașina poate fi frânată automat. Funcția City Safety de asistență pentru direcție poate, de asemenea, să suplimenteze intervenția dvs. de direcționare, la începutul unei manevre de evitare, în cazul în care virați insuficient pentru a evita o coliziune. Funcția City Safety este activată la pornirea motorului și nu poate fi dezactivată.

Blind Spot Information (BLIS)*

Funcția BLIS vă poate informa asupra vehiculelor aflate în unghiul mort și asupra vehiculelor care se apropie rapid pe o bandă alăturată.

Cross Traffic Alert (CTA)*

CTA cu **frânare automată** este un sistem de asistență pentru șofer care completează BLIS și poate avertiza asupra traficului din spatele mașinii dvs. Dacă nu este observat avertismentul dat de CTA și coliziunea este inevitabilă, funcția poate opri mașina. CTA este activat la cuplarea marșarierului sau dacă mașina merge cu spatele.

Funcția Asistent la păstrarea benzii de rulare

Funcția Asistent la păstrarea benzii de rulare (Lane Keeping Aid) vă poate ajuta să reduceți pericolul ca mașina dvs. să părăsească din greșeală banda de rulare. Modul de asistență dorit este selectat cu **Setări ➔ My Car ➔ IntelliSafe ➔ Mod Lane Keeping Aid**, în vederea de sus a afișajului central.

Asistența pentru direcție în cazul unui risc de coliziune

Funcția **Asistență evitare coliziune** vă poate ajuta să reduceți pericolul ca mașina dvs. să părăsească din greșeală banda de rulare și / sau să intre în coliziune cu un alt vehicul / obstacol, direcționând în mod activ mașina înapoi pe banda sa de rulare și / sau virând brusc. Funcția este alcătuită din trei funcții secundare: Asistența pentru direcție în caz de risc de părăsire a carosabilului; Asistența pentru direcție în caz de risc de coliziune frontală; Asistența pentru direcție în caz de risc de coliziune posterioară*.

Pilot Assist

Pilot Assist[14] este o funcție de confort care poate ajuta la menținerea mașinii pe banda sa de rulare la o distanță prestabilită față de autovehiculul din față. Funcția Pilot Assist este selectată și activată utilizând butoanele din partea stângă a volanului. Pentru ca asistența pentru direcție să funcționeze, șoferul trebuie să țină ambele mâini pe volan și trebuie să fie vizibile marcajele benzii de rulare, de exemplu. Cât timp este activă asistența pentru direcție, pe afișajul pentru șofer va fi aprins simbolul unui volan VERDE.

13 Nu este disponibilă pe toate piețele de comercializare.
14 Această funcție poate fi standard sau opțională, în funcție de piața de comercializare.

PARK ASSIST

Park Assist Pilot*

Park Assist Pilot poate asista șoferul să manevreze mașina pentru parcare. Sarcina șoferului este să fie atent la ce se întâmplă în jurul mașinii, să urmeze instrucțiunile de pe afișajul central, să cupleze o treaptă de viteză, să controleze viteza și să fie pregătit pentru frânare / oprire.

Parcarea cu Park Assist Pilot

În cazul parcării paralele, deplasați-vă cu viteze mai mici de 30 km/h (20 mph), iar în cazul parcării perpendiculare, cu viteze mai mici de 20 km/h (12 mph). Distanța dintre mașină și spațiul de parcare trebuie să fie de aproximativ 1 metru atunci când funcția caută un spațiu de parcare.

1. Apăsați butonul **În parc.** din pagina pentru funcții sau pagina pentru cameră.
2. Pregătiți-vă să opriți mașina atunci când imaginea grafică și textul de pe afișajul central vă avertizează că a fost găsit un spațiu de parcare corespunzător. Se va afișa o fereastră pop-up.
3. Selectați **Parcare paralelă** sau **Parcare perpendiculară**, apoi selectați marșarierul.
4. Urmați instrucțiunile de pe afișajul central.

Ieșirea din parcarea paralelă utilizând Park Assist Pilot

Funcția poate fi utilizată doar pentru o mașină parcată paralel.

1. Apăsați butonul **Ieșiți din parcare** din pagina pentru funcții sau din pagina pentru cameră.
2. Utilizați semnalizatorul pentru a selecta direcția în care trebuie să iasă mașina din spațiul de parcare.
3. Urmați instrucțiunile de pe afișajul central.

Camera pentru asistență la parcare*

Camera pentru asistență la parcare vă poate ajuta să manevrați în spații înguste indicând obstacolele cu imaginile de pe camere și cu un element grafic pe afișajul central. Selecția imaginilor camerei și a liniilor de asistență la parcare se face pe afișajul central. Rețineți că obstacolele / obiectele ar putea fi mai aproape de mașină decât apar pe ecran. Camera de asistență la parcare este activată automat la selectarea marșarierului sau manual, pe afișajul central:

– Apăsați pe butonul **Cameră** din pagina pentru funcții pentru a activa / dezactiva manual funcția.

XC90
MLB 090

PLĂCERE MAI PURĂ A ȘOFATULUI

Planificându-vă călătoria și conducând economic, puteți extinde autonomia mașinii atunci când este acționată electric și, în același timp, puteți reduce impactul asupra mediului înconjurător. Condițiile de obținere a autonomiei maxime variază în funcție de diverse circumstanțe și situații de conducere a mașinii. Puteți influența chiar dvs. anumiți factori dar nu pe toți. Cea mai mare autonomie se obține în condiții foarte favorabile, atunci când toți factorii au un impact pozitiv.

Planificați-vă deplasarea realizând întotdeauna următoarele:

- Încărcați mașina înainte de plecare.
- Precondiționați mașina.

Șofați economic astfel:

- Activați modul de condus **Pur**.
- Reduceți temperatura din habitaclu și reduceți turația ventilatorului.
- Șofați cu viteză constantă și păstrați o distanță corespunzătoare față de celelalte vehicule și obiecte, pentru a minimiza frânarea.
- Șofați cu anvelopele umflate la o presiune corespunzătoare și verificați-le cu regularitate. Pentru rezultate optime, selectați presiunea ECO pentru anvelope.
- Evitați să șofați cu geamurile deschise.

Factorii pe care nu îi puteți influența

- Traficul.
- Starea drumurilor și topografia.
- Temperatura exterioară și vântul din față.

Pentru mai multe sfaturi privind șofatul eficient și autonomia, consultați Manualul de utilizare.

COMENZILE VOCALE

Sistemul de comenzi vocale vă oferă posibilitatea de a utiliza recunoașterea vocală[15] a câtorva comenzi predefinite pentru a comanda anumite funcții ale playerului media, ale telefonului conectat prin Bluetooth, ale sistemului de climatizare și ale sistemului de navigație Volvo*. Comanda vocală este activată la apăsarea butonului pentru comenzi vocale din grupul de butoane din partea dreaptă a volanului.

Indiferent de situație, se pot utiliza, de obicei, următoarele comenzi:

- **Repeat**: repetă instrucțiunea vocală anterioară, în cadrul dialogului în curs de desfășurare.
- **Help**: începe un dialog ajutător. Sistemul răspunde cu comenzi care pot fi utilizate în cadrul situației curente, o solicitare sau un exemplu.
- **Cancel**: Anulează dialogul[16].

Comenzile vocale aferente telefonului

- Call [contact]
- Call [număr de telefon]
- Recent calls
- Read message
- Message to [contact][17]

Comenzile vocale pentru radio și conținut media

- Media
- Play [artist]
- Play [titlul melodiei]
- Play [titlul melodiei] de pe [albumul]
- Play [numele canalului TV]*[18]
- Play [postul de radio]
- Tune to [frecvență]
- Tune to [frecvență] [lungimea de undă]
- Radio
- Radio FM
- DAB *
- TV*
- CD*
- USB
- iPod
- Bluetooth
- Similar music

Comenzile vocale pentru climatizare

- Climate
- Set temperature to X degrees

- Raise temperature/Lower temperature
- Sync temperature
- Air on feet/Air on body
- Air on feet off/Air on body off
- Set fan to max/Turn off fan
- Raise fan speed/Lower fan speed
- Turn on auto
- Air condition on/Air condition off
- Recirculation on/Recirculation off
- Turn on defroster /Turn off defroster
- Turn on max defroster/Turn max defroster off
- Turn on electric defroster/Turn off electric defroster*
- Turn on rear defroster/Turn off rear defroster
- Turn steering wheel heat on/Turn steering wheel heat off*
- Raise steering wheel heat/Lower steering wheel heat*
- Turn on seat heat/Turn off seat heat*
- Raise seat heat/Lower seat heat*
- Turn on seat ventilation/Turn off seat ventilation*
- Raise seat ventilation/Lower seat ventilation*

Comenzile vocale pentru sistemele de navigație*

- Navigație
- Take me home
- Go to [oraș]
- Go to [adresă]
- Add intersection
- Go to [cod poștal]
- Go to [contact]
- Search [categorie POI]
- Search [categorie POI] [oraș]
- Search [nume POI]
- Change country/Change state[19, 20]
- Show favourites
- Clear itinerary
- Repeat voice guidance
- Turn off voice guidance
- Turn on voice guidance

15 Valabil pentru anumite piețe.
16 Rețineți că acest lucru oprește dialogul numai atunci când sistemul nu vorbește. Pentru a realiza acest lucru, apăsați lung pe butonul de comenzi vocale până când auziți două bipuri.
17 Doar anumite telefoane pot trimite mesaje prin intermediul mașinii. Pentru compatibilitate, consultați support.volvocars.com.
18 Valabil pentru anumite piețe.
19 În țările europene se folosește „Țară” în loc de „Stat”.
20 Pentru Brazilia și India, zona de căutare se modifică de pe afișajul central.

TEXTELE SPECIALE

Manualul de utilizare și celelalte manuale conțin instrucțiuni de siguranță și toate textele Avertisment, Important și Notă, care trebuie citite. Unele funcții sunt valabile doar pentru anumite piețe de comercializare.

AVERTIZARE

INTRODUCERE

Volvo On Call – Serviciile sistemului funcționează doar în zonele în care au acoperire partenerii Volvo On Call și pe piețele pe care este disponibil sistemul Volvo On Call.

La fel ca în cazul telefoanelor mobile, perturbările atmosferice sau acoperirea slabă a transmițătorului pot duce la absența conexiunii, de ex. în zonele slab populate.

Pentru textele Avertisment, Important și Notă aferente serviciilor Volvo On Call, consultați contractul valabil pentru abonamentul Volvo On Call precum și Manualul de utilizare.

Sensus Navigation* – îndreptați-vă întreaga atenție asupra drumului și concentrați-vă complet asupra șofatului. Respectați legislația rutieră în vigoare și conduceți cu discernământ. Ca urmare a condițiilor meteo sau ale anotimpului, care afectează starea drumurilor, unele dintre recomandări ar putea fi mai puțin sigure.

PREZENTARE GENERALĂ, EXTERIOR

Hayonul – aveți în vedere pericolul de strivire atunci când deschideți / închideți hayonul. Verificați să nu se afle nicio persoană în apropierea hayonului deoarece strivirea poate avea urmări grave. Acționați întotdeauna hayonul cu atenție.

Încuierea / descuierea fără cheie* - Verificați dacă copiii sau ceilalți pasageri nu sunt supuși unui risc de accidentare la închiderea geamurilor cu cheia cu telecomandă sau funcția de deschidere fără cheie* cu mânerul portierei.

PREZENTARE GENERALĂ, INTERIOR

Dacă mașina nu este echipată cu un comutator pentru activarea / dezactivarea airbagului pasagerului, atunci **airbagul pasagerului** este activat permanent. Nu utilizați niciodată un scaun auto pentru copii orientat spre spatele mașinii montat pe scaunul pasagerului din față, dacă airbagul este activat. Airbagul pasagerului trebuie activat permanent atunci când există pasageri așezați cu fața către partea din față a mașinii (copii și adulți) pe scaunul pasagerului din față. Nu așezați obiecte în fața sau deasupra tabloului de bord unde este amplasat airbagul pasagerului.

Cheia cu telecomandă trebuie scoasă întotdeauna din mașină atunci când ieșiți din aceasta. Verificați dacă sistemul electric al mașinii se află în modul de aprindere **0**, în special dacă în mașină se află copii.

La parcarea pe plan înclinat trebuie utilizată întotdeauna **frâna de parcare**. Cuplarea unei trepte de viteză sau aducerea selectorului cutiei de viteze automate în poziția **P** nu este suficientă pentru a menține mașina staționară în toate situațiile.

ÎNCĂRCAREA

- Bateria hibridă trebuie încărcată doar la curentul de încărcare maxim permis sau la valori mai mici, în conformitate cu recomandările locale și naționale în vigoare pentru încărcarea hibridă cu ștecăre / prize de 230 V.
- Bateria hibridă poate fi încărcată doar utilizând o priză împământată de 230 V autorizată (sau o priză echivalentă, cu o altă tensiune, în funcție de piața de comercializare) sau de la o stație de încărcare cu cablul de încărcare separat furnizat de către Volvo (Modul 3).
- Disjunctorul diferențial de curenți de fugă protejează mașina dar poate exista în continuare pericolul de supraîncărcare a circuitului de alimentare de la rețea de 230 V.
- Încărcarea bateriei hibride trebuie să se facă doar de la prize de 230 V împământate și aprobate. Dacă nu se cunoaște capacitatea prizei sau a circuitului siguranței, cereți unui electrician autorizat să verifice capacitatea. Încărcarea la valori mai mari decât capacitatea unui circuit al siguranței poate provoca incendiu sau poate deteriora circuitul siguranței.
- Cablul de încărcare are integrat un disjunctor diferențial. Încărcarea trebuie să se facă doar de la prize de împământate și aprobate.
- Copiii trebuie supravegheați atunci când se află în apropierea cablului de încărcare racordat.
- Înaltă tensiune în cablul de încărcare. Contactul cu înalta tensiune poate provoca decesul sau vătămarea gravă.
- Cablul de încărcare și componentele acestuia nu trebuie scufundate sau introduse în apă.
- Nu utilizați cablul de încărcare dacă este deteriorat în orice fel. Un cablu de încărcare deteriorat sau nefuncțional trebuie reparat doar într-un atelier de service - este recomandat un atelier de service Volvo autorizat.
- Așezați întotdeauna cablul de încărcare astfel încât să nu fie călcat cu mașina, să nu fie călcat în picioare, să nu se împiedice nimeni în el și să nu fie deteriorat în orice alt mod sau să provoace vătămarea personală.
- Deconectați cablul de încărcare de la priza de perete înainte de a-l curăța.
- Nu conectați niciodată cablul de încărcare la un prelungitor sau la un racord cu mai multe prize.
- Evitați prizele de energie electric vizibil uzate sau deteriorate deoarece pot provoca incendii și/sau vătămare în cazul utilizării.

De asemenea, consultați instrucțiunile producătorului pentru utilizarea cablului de încărcare și a componentelor aferente.

SCAUNELE FAȚĂ ACȚIONATE ELECTRIC

Reglați poziția scaunului șoferului înainte de plecarea de pe loc, niciodată în timp ce șofați. Asigurați-vă că scaunul este în poziția blocată, pentru a evita vătămarea pasagerilor în cazul unei frânări bruște sau a unui accident.

RABATAREA SPĂTARELOR SCAUNELOR SPATE

Verificați dacă spătarele sunt blocate corespunzător după ridicare sau coborâre și dacă tetierele sunt blocate corespunzător după ce au fost ridicate. Tetierele scaunelor exterioare de pe cel de-al doilea rând de scaune trebuie să fie mereu ridicate dacă cel de-al treilea rând de scaune* este ocupat cu pasageri.

CLIMATIZAREA HABITACLULUI

Scaunele încălzite* nu trebuie utilizate de către persoanele cărora le este dificil să perceapă creșterea temperaturii din cauza unei probleme medicale sau de către orice alte persoane care au probleme la acționarea comenzilor scaunelor încălzite. În caz contrar, acestea pot fi vătămate din cauza arsurilor.

Precondiționarea poate fi pornită utilizând un temporizator configurat cu mult timp înainte. Nu utilizați precondiționarea (valabil pentru încălzitoarele pe bază de combustibil):

- În spații interioare neventilate. Se vor produce gaze de eșapament dacă încălzitorul pornește.
- În locații cu materiale inflamabile în apropiere. Combustibilul, gazul, iarba înaltă, rumegușul etc. se pot aprinde.
- Acolo unde există riscul ca țeava de eșapament a încălzitorului să fie obstrucționată. De ex., stratul gros de zăpadă din interiorul pasajului roții din dreapta față poate obstrucționa ventilația încălzitorului.

CONEXIUNILE

- Utilizați doar accesorii care nu sunt deteriorate sau defecte. Accesoriile trebuie să aibă marcaj CE, marcaj UL sau marcaj de siguranță echivalent.
- Accesoriile trebuie să aibă capacități nominale de 230 V și 50 Hz, cu conectori proiectați pentru priză.
- Nu lăsați niciodată prizele, conectorii sau accesoriile să intre în contact cu apa sau cu alte lichide. Nu atingeți și nu utilizați priza dacă pare deteriorată sau a intrat în contact cu apa sau alte lichide.
- Nu conectați prize de joncțiune, adaptoare sau prelungitoare de cablu la priză deoarece acestea pot anula funcțiile de siguranță ale prizei.
- Priza este echipată cu un capac de protecție; asigurați-vă că nu există elemente care să iasă în exterior sau să deterioreze priza, împiedicând funcția exercitată de capac. Nu lăsați copiii nesupravegheați în mașină cât timp este activă priza.

ASISTENȚA PENTRU ȘOFER

Sistemele de asistență pentru șofer disponibile în mașină sunt proiectate ca mijloace suplimentare de ajutor pentru șofer dar ele nu pot gestiona toate situațiile din trafic, indiferent de starea drumurilor și de condițiile meteo. Funcțiile de asistență pentru șofer nu înlocuiesc atenția și judecata șoferului. Șoferul este în permanență responsabil cu condusul mașinii într-un mod sigur, la viteza adecvată, la o distanță corespunzătoare față de celelalte vehicule și în conformitate cu normele și regulamentele rutiere în vigoare. Șoferul este întotdeauna singura persoană responsabilă de frânarea și direcționarea mașinii.

Înainte de a utiliza mașina, se recomandă să citiți toate capitolele din Manualul de utilizare referitoare la sistemele de asistență pentru șofer instalate în mașină.

PARK ASSIST

Park Assist Pilot este un sistem suplimentar de asistență pentru șofer, dar acesta nu poate gestiona toate situațiile. Funcția este proiectată doar pentru a asista șoferul în timpul parcării paralele sau perpendiculare. Șoferul este responsabil în întregime pentru parcarea în siguranță a mașinii și frânarea atunci când este necesar. Scanarea ar putea să rateze obiectele poziționate în extremitățile spațiului de parcare. Șoferul poartă întotdeauna responsabilitatea aprecierii dacă spațiul oferit de sistemul Park Assist Pilot este potrivit pentru parcare.

Camera pentru asistență la parcare este un sistem suplimentar de asistență pentru șofer pentru parcarea mașinii. Funcția nu poate înlocui în nicio situație atenția și opinia șoferului. Camerele au unghiuri moarte în care obstacolele nu pot fi detectate. Manifestați atenție dacă există persoane și animale în apropierea mașinii. Rețineți că, în timpul unei manevre de parcare, partea din față a mașinii se poate îndrepta către traficul din față.

Înainte de a utiliza mașina, se recomandă să citiți toate capitolele din Manualul de utilizare referitoare la sistemele de asistență pentru șofer instalate în mașină.

COMENZILE VOCALE

Șoferul are permanent responsabilitatea generală a șofatului autovehiculului în siguranță, precum și respectarea tuturor regulilor valabile pe șosele.

IMPORTANT

PREZENTARE GENERALĂ, INTERIOR

Butonul de pornire – Mașina nu poate fi pornită dacă rămâne conectat cablul de încărcare. Înainte de a porni mașina, verificați dacă ați deconectat cablul de încărcare.

Modul de condus OFF ROAD nu trebuie utilizat dacă conduceți cu o remorcă fără conector de remorcă. Altfel, există riscul deteriorării burdufurilor pneumatice.

Unitatea afișajului superior* de pe care se proiectează informațiile este amplasată în tabloul de bord. Pentru a evita deteriorarea sticlei capacului unității de afișare, nu așezați obiecte pe sticla capacului și asigurați-vă că nu cad obiecte pe aceasta.

AFIȘAJUL CENTRAL

Pentru curățarea afișajului central utilizați o cârpă din microfibră, fără nisip sau materiale similare. Curățarea afișajului central se face doar prin apăsare ușoară pe acesta. Presiunea puternică poate deteriora afișajul.

Nu pulverizați lichide sau substanțe chimice caustice direct pe afișajul central. Nu utilizați substanțe de curățare a geamurilor, alte tipuri de substanțe de curățare, aerosoli, solvenți, alcool, amoniac sau substanțe de curățare abrazive. Nu utilizați niciodată pânze abrazive, prosoape de hârtie sau hârtie igienică, toate acestea pot zgâria afișajul.

ÎNCĂRCAREA

Cablul de încărcare – nu cuplați niciodată cablul de încărcare dacă există pericolul de furtună cu trăsnete sau descărcări electrice. Nu scoateți niciodată cablul de încărcare din priza de 230 V în timpul încărcării - există pericolul de deteriorare a prizei de 230 V. Opriți întotdeauna încărcarea înainte de a scoate cablul de încărcare din priza mașinii, apoi din priza de 230 V.

Nu trebuie utilizate prelungitoare, cabluri prelungitoare, dispozitive de protecție la supratensiune sau dispozitive similare împreună cu cablul de încărcare deoarece poate apărea pericolul de incendiu, electrocutare, etc. Utilizați un adaptor între priza de 230 V și cablul de încărcare doar dacă adaptorul este marcat ca aprobat în conformitate cu IEC 61851 și IEC 62196.

Unitatea de control unit – evitați expunerea unității de control și a ștecărului acesteia la lumina directă a soarelui. În astfel de cazuri, există pericolul ca protecția la supraîncălzire din ștecăr să reducă sau să întrerupă încărcarea bateriei hibride.

Verificați dacă priza de 230 V are alimentare corespunzătoare de la rețea pentru a încărca autovehiculele electrice - dacă informațiile sunt incerte, priza trebuie verificată de către un specialist calificat.

Curățați cablul de încărcare cu o cârpă curată, umezită cu apă sau cu un detergent slab. Nu utilizați substanțe chimice sau solvenți. Nu introduceți în apă cablul de încărcare.

Utilizați doar cablul de încărcare livrat împreună cu mașina dvs. sau înlocuiți cu un cablu recomandat de Volvo.

- Verificați capacitatea normată a prizei.
- Dacă se depășește sarcina totală, trebuie decuplate celelalte echipamente electronice conectate la același circuit al siguranței.
- Nu conectați cablul de încărcare dacă este deteriorată priza.

RABATAREA SPĂTARELOR SCAUNELOR SPATE

La rabatarea banchetelor, nu trebuie să existe obiecte pe acestea. Nici centurile de siguranță nu pot fi cuplate. Scaunul pentru copii integrat* / cotiera* de pe scaunul central trebuie să se afle în poziție rabatată.

MANETA DREAPTĂ

Lamela ștergătorului în poziție de funcționare - Înainte de a așeza lamelele ștergătoarelor în poziție de funcționare, verificați să nu fie înghețate. Dacă brațele ștergătorului aflat în poziție de funcționare au fost pliate în sus de pe parbriz, ele trebuie pliate la loc în jos pe parbriz pentru a putea activa ștergerea, spălarea sau senzorul de ploaie, precum și pentru a putea începe deplasarea. Acest lucru trebuie făcut pentru a evita zgârierea vopselei de pe capotă.

CONEXIUNILE

Priza electrică – nivelul maxim de utilizare pentru o priză electrică de 12 V este de 120 W (10 A) per priză.

Nivelul maxim de utilizare pentru o priză electrică de 230 V este de 150 W.

NOTĂ

PREZENTARE GENERALĂ, EXTERIOR

Deschiderea hayonului cu piciorul - există riscul unei funcții reduse sau a lipsei funcției dacă bara de protecție spate este încărcată cu o cantitate mare de gheață, zăpadă, mizerie sau materiale similare. Din acest motiv, păstrați-o curată.

Funcția de deschidere a hayonului cu piciorul este disponibilă în două versiuni:

- Deschiderea și închiderea cu mișcarea piciorului
- Numai deblocare cu mișcarea piciorului (ridicați hayonul manual pentru a-l deschide)

Rețineți că funcția pentru deschiderea și închiderea cu mișcarea piciorului necesită un hayon acționat electric*.

Rețineți că există posibilitatea ca sistemul să se activeze în caz de accident sau evenimente similare dacă cheia cu telecomandă se află în aria de acțiune.

Programarea deschiderii maxime - Dacă sistemul a fost acționat continuu pentru un interval lung de timp, acesta se va opri pentru a evita supraîncărcarea. Utilizarea se va putea relua după circa 2 minute

Câmpurile și ecranarea electromagnetică ar putea interfera cu **funcțiile cheii cu telecomandă**. Evitați depozitarea cheii cu telecomandă în apropierea obiectelor metalice sau a aparaturii electronice, de ex. telefoane mobile, tablete, laptopuri sau încărcătoare - de preferat nu mai aproape de 10-15 cm 4-6 inchi.

PREZENTARE GENERALĂ, INTERIOR

Modul de condus **OFF ROAD** nu a fost conceput pentru a fi utilizat pe drumurile publice.

Pe durata pornirii la rece, pentru anumite tipuri de motoare, turația de ralanti ar putea fi vizibil mai mare decât cea normală. Motivul este ca sistemul de emisii să poată atinge cât mai repede cu putință temperatura normală de funcționare, ceea ce minimizează emisiile de eșapament și protejează mediul înconjurător.

Afișajul superior* – La activarea unei funcții City Safety, informațiile de pe afișajul superior sunt înlocuite de o ilustrație aferentă City Safety. Ilustrația este iluminată chiar dacă este stins afișajul superior.

Șoferul ar putea avea șanse mai mici să vizualizeze informațiile de pe afișajul superior dacă, de exemplu, poartă ochelari de soare cu polarizare, dacă nu este așezat central pe scaun, dacă există obiecte pe sticla de acoperire a unității de afișare sau lumina ambiantă este nefavorabilă. Anumite efecte vizuale pot cauza dureri de cap și o senzație de stres la utilizarea afișajului superior.

ÎNCĂRCAREA

Cablul de încărcare – Volvo recomandă un cablu de încărcare conform cu IEC 62196 și IEC 61851, compatibil cu sistemele de monitorizare a temperaturii.

VOLANUL

Computerul de bord – dacă se schimbă metoda de deplasare, pot apărea anumite deviații atunci când se calculează distanța parcursă.

CLIMATIZAREA HABITACLULUI

Răcirea sau încălzirea nu pot fi accelerate prin selectarea unei temperaturi mai mari sau mai mici decât temperatura efectiv dorită.

Precondiționarea este posibilă doar dacă mașina este conectată la o priză electrică (valabil pentru încălzitorul electric). O stație de încărcare care nu este activă permanent, de ex., în funcție de un temporizator, poate determina funcționarea defectuoasă a precondiționării. Dacă mașina nu este conectată la o priză electrică, puteți răci scurt habitaclul prin acționarea directă a precondiționării. Portierele și geamurile mașinii trebuie închise pe durata precondiționării habitaclului.

CONEXIUNILE

Modemul mașinii – Rețineți că cartela SIM utilizată pentru conectarea la Internet prin P-SIM nu poate avea același număr de telefon cu cartela SIM utilizată de către telefon. În caz contrar, nu poate fi posibilă conectarea corectă a apelurilor la telefon. Prin urmare, utilizați o cartelă SIM pentru conectare la Internet care are un număr de telefon separat sau o cartelă doar pentru date, care nu poate fi utilizată pentru apeluri telefonice și care nu poate, prin urmare, să afecteze funcționarea telefonului.

Internet – în timpul utilizării Internetului sunt utilizate date (trafic de date), iar acest lucru poate presupune costuri. Activarea roamingului de date și a hotspoturilor Wi-Fi poate presupune costuri suplimentare. Contactați-vă operatorul de rețea pentru a afla costurile traficului de date. Atunci când descărcați fișiere utilizând un telefon, acordați atenție suplimentară costurilor cu traficul de date.

Descărcarea de date poate afecta alte servicii care transferă date, de ex., radioul web. Dacă efectul resimțit asupra altor servicii pune probleme, întrerupeți descărcarea. În mod alternativ, opriți sau anulați alte servicii. Atunci când descărcați fișiere utilizând un telefon, acordați atenție suplimentară costurilor cu traficul de date.

Actualizarea – Dacă actualizați sistemul de operare al telefonului, poate fi afectată conexiunea prin Bluetooth. Ștergeți telefonul din sistemul mașinii și reconectați-l.

UTILIZAREA DISPOZITIVELOR CONECTATE

Apple CarPlay și Android Auto - Compania Volvo nu este responsabilă pentru conținutul din aplicațiile CarPlay sau Android Auto.

Pentru a putea instala Android Auto, mașina trebuie echipată cu două porturi USB (hub USB)*. Dacă mașina are un singur port USB, nu se poate utiliza Android Auto.

VOLVO

TP 31884 (Romanian) AT 1946, MY20, Copyright © 2000-2019 Volvo Car Corporation